

**viver**  
em **dez**'10





- 3 abertura
- 4 destaques do mês
- 5 agenda
- 11 desporto formação
- 12 cc Ílhavo e cc gafanha da Nazaré
- 15 página da saúde
- 17 museu marítimo de Ílhavo
- 19 fórum municipal da juventude
- 20 biblioteca municipal de Ílhavo
- 24 a nossa gente
- 26 património
- 27 receita do mês
- 28 tabela de marés
- 29 farmácias de serviço
- 30 telefones úteis

### **Agenda de Eventos VIVER EM...**

Este espaço também é seu. Se desejar divulgar iniciativas de importância concelhia, a informação deverá ser remetida à Câmara Municipal de Ílhavo até ao próximo dia 15 de Dezembro de 2010 para incluir na Agenda de Eventos VIVER EM... mês de Janeiro de 2011.

A Câmara Municipal de Ílhavo reserva o direito de seleccionar a informação a incluir na mesma.

**Distribuição Gratuita**

<http://www.cm-ilhavo.pt>



O mês de Dezembro é marcado pelo Natal e pela preparação da chegada do Novo Ano, sendo importante que todos possamos aproveitar este tempo festivo para cultivarmos os valores da Paz e da Solidariedade, com testemunhos de partilha, preparando a abordagem ao viver de 2011 com toda a determinação e muita esperança.

A agenda VIVER EM vem festejar consigo, anunciando as actividades e convidando Todos a dar vida a cada uma das acções que se vão desenvolver.

Destacamos o Concerto de Natal no CCI, uma oportunidade única para ver e ouvir ao vivo os Harlem Gospel Choir, e a Festa de Natal para as Nossas Crianças dos Jardins de Infância, Centros Escolares e Escolas do 1º Ciclo, com um espectáculo de Circo, numa acção organizada pela Câmara Municipal de Ílhavo com a colaboração das Juntas de Freguesia do Município.

A aprovação das Grandes Opções do Plano e do Orçamento da CMI para 2011 é um momento marcante para a definição do trabalho que vamos desenvolver, fazendo desde já um convite para que conheça estes importantes documentos e acompanhe a sua execução ao longo do ano, preparando a sua participação directa na elaboração do Orçamento de 2012.

Agradecemos a sua atenção e participação.

Venha VIVER connosco.

Um Bom Mês, um Feliz Natal,  
o Melhor dos Anos em 2011 e Um Abraço,

José Ribau Esteves  
Presidente da Câmara Municipal de Ílhavo



## destaques do mês



### Todo o mês

Exposição "Tudo num Barco – Património Marítimo e Cultura Popular" · Museu Marítimo de Ílhavo



### 4 de Dezembro

Hora do Conto – Provérbios de Sempre "Nem tudo o que vem à rede é peixe", de Ana Oom · Biblioteca Municipal de Ílhavo

### 8 de Dezembro

Exposição/Serviço Educativo "Instrumentos Musicais Chineses" · Centro Cultural de Ílhavo

### 9 de Dezembro

6.º Aniversário da Elevação da Gafanha da Encarnação a Vila



### 10 de Dezembro

Cinderela – Musical em patins · Centro Cultural de Ílhavo

### 15 de Dezembro

Festa de Natal 2010 · Recinto da Feira dos 13 – Vista Alegre

### 18 de Dezembro

Sábado Divertido Náutico · Piscina Municipal da Gafanha da Nazaré



### 18 de Dezembro

Concerto de Natal com Harlem Gospel Choir · Centro Cultural de Ílhavo



### 22 de Dezembro

2.º Aniversário dos Fóruns Municipais da Juventude da Gafanha da Encarnação e Gafanha do Carmo – Entrega do Presente Cheio de Nós · Em todos os Fóruns Municipais da Juventude



## **T**odo o mês

### **Comemoração do Natal**

Piscinas Municipais de Ílhavo e Gafanha da Nazaré  
Org.: Câmara Municipal de Ílhavo

## **1** Quarta-feira

Participação da **A.C.D. “Os Ílhavos”**,  
Pesca, na Taça ARPDA, na Praia da Barra.

## **1 e 8** Quartas-feiras

Participação da **A.C.D. “Os Ílhavos”**,  
Atletismo, no Torneio de Pista ao Ar Livre,  
em Aveiro.

## **4** Sábado

### **16h00** | Illiabum – C.A.B. Madeira

III Campeonato LPB  
Pav. Municipal Cap. Adriano Nordeste

### **18h00** | G.D. Beira Ria – A.A. Arouca

Camp. Distrital de Futsal 2.ª Divisão  
Pav. Municipal da Gafanha do Carmo

### **21h00** | Ílhavo A.C. – F.C. Infesta

Camp. Nacional de Andebol 3.ª Divisão  
Pav. Municipal da Gafanha da Encarnação

## **5** Domingo

### **15h00** | S.C. Vista Alegre – G.D. Beira-Vouga

Camp. Distrital de Futebol 2.ª Divisão  
Complexo Desportivo da Vista Alegre

### **15h00** | G.D. Gaf. Aquém – A.R.C. Borralha

Camp. Distrital de Futebol 2.ª Divisão  
Campo de Jogos da Gafanha do Carmo

Participação da **A.C.D. “Os Ílhavos”**,  
Atletismo, no 9.º Grande Prémio da  
Palhaça – ADREP, na Palhaça.

## **8** Quarta-feira

### **15h30** | Lançamento do Livro “Contos da Terra dos Ílhavos”, de Licínio

#### **Ferreira Amador**

Museu Marítimo de Ílhavo  
Apoio: Câmara Municipal de Ílhavo



**18h30** | Gafanha Esporgel –  
S.C. Coimbraões  
Camp. Nacional de Basquetebol  
1.ª Divisão Fem.  
Pav. Municipal da Gafanha da Nazaré

**9** Quinta-feira  
**6.º Aniversário da Elevação da  
Gafanha da Encarnação a Vila**

**11** Sábado  
**17h30** | NEGE – C.I.C. Lobão  
Camp. Distrital de Futsal 2.ª Divisão  
Pav. Municipal da Gafanha do Carmo

**18h00** | G.D. Beira Ria – A. Juvenil Angeja  
Camp. Distrital de Futsal 2.ª Divisão  
Pav. Municipal da Gafanha do Carmo

**21h00** | Gafanha Humberto, Lda –  
Galitos Weber  
Camp. Nacional de Basquetebol CNB 2  
Pav. Municipal da Gafanha da Nazaré

**21h00** | Ílhavo A.C. – A.C.D. Monte  
Camp. Nacional de Andebol 3.ª Divisão  
Pav. Municipal da Gafanha da Encarnação

Participação da A.C.D. “Os Ílhavos”, Kick  
Boxing, no Kick Boxing Jovem do Futuro,  
em Lisboa.

**12** Domingo  
**15h00** | G.D. Gafanha –  
A.D. Ovarense Futebol  
Camp. Distrital de Futebol 1.ª Divisão  
Complexo Desportivo da Gafanha da Nazaré

**15h00** | S.C. Vista Alegre – A.D. Santiaes  
Camp. Distrital de Futebol 2.ª Divisão  
Complexo Desportivo da Vista Alegre

**15h00** | NEGE – A.D. Valonguense  
Camp. Distrital de Futebol 2.ª Divisão  
Parque Desportivo da Gafanha da Encarnação



## **13** Segunda-feira

### **Feira dos 13**

Largo da Feira – Vista Alegre

## **14** Terça-feira

### **09h15-12h15 | Olímpílhavo – Corta-Mato Escolar do Município de Ílhavo**

Parque da Murteira, Vista Alegre

Org.: Câmara Municipal de Ílhavo e EB 2.3 e Escolas Secundárias do Município de Ílhavo

## **15** Quarta-feira

### **Festa de Natal 2010**

Espectáculo com **Circolândia**, dirigido a todas as Crianças do Pré-Escolar e 1.º Ciclo da Rede Pública e Privada do Município de Ílhavo.

Sessões às 09h30, 11h00 e 15h00.

Recinto da Feira dos 13 – Vista Alegre

Org.: Câmara Municipal de Ílhavo

Apoio: Juntas de Freguesia de S. Salvador, Gafanha da Nazaré, Gafanha da Encarnação e Gafanha do Carmo

## **18** Sábado

### **15h30-17h30 | Sábado Divertido Náutico**

Mega aula – Hidroginástica e Hidrobike (adultos)/Jogos Lúdicos (crianças)

Piscina Municipal da Gafanha da Nazaré

Org.: Câmara Municipal de Ílhavo

### **16h00 | Illiabum – Lusitânia**

III Campeonato LPB

Pav. Municipal Cap. Adriano Nordeste

### **21h00 | Gafanha Esporgel – Santarém Basket**

Camp. Nacional de Basquetebol 1.ª Divisão Fem.

Pav. Municipal da Gafanha da Nazaré



## **19** Domingo

**15h00** | G.D. Gaf. Aquém –  
F.C. Bom-Sucesso

Camp. Distrital de Futebol 2.ª Divisão  
Campo de Jogos da Gafanha do Carmo

## **20 a 23** Segunda a Quinta-feira

Férias Divertidas de Natal 2010/  
Férias Divertidas Náuticas  
(falado em inglês)

Programa Férias Divertidas Generalista –  
destinado a crianças dos 6 aos 12 anos.  
Férias Divertidas Náuticas – destinado a  
crianças dos 8 aos 14 anos.  
Org.: Câmara Municipal de Ílhavo

## **26** Domingo

**15h30** | Festa de Natal – Teatro Infantil  
“O Planeta Pinga” – Palhaços Paprika, Malagueta e a  
Bruxa Patarroxa

Casa N.ª S.ª da Luz – Légua, Ílhavo  
Org.: GRAL – Grupo Recreativo Amigos da Légua

## **27 a 30** Segunda a Quinta-feira

Férias Divertidas de Natal 2010/  
Férias Divertidas Náuticas  
(falado em inglês)

Programa Férias Divertidas Generalista –  
destinado a crianças dos 6 aos 12 anos.  
Férias Divertidas Náuticas – destinado a  
crianças dos 8 aos 14 anos.  
Org.: Câmara Municipal de Ílhavo

## **31** Sexta-feira

**20h00** | Convívio de Passagem de Ano  
Entrada livre.

Salão da Casa N.ª S.ª da Luz – Légua, Ílhavo  
Org.: GRAL – Grupo Recreativo Amigos da Légua



PROGRAMA MUNICIPAL  
**FÉRIAS DIVERTIDAS**  
NATAL 2010

**FUN HOLIDAYS - XMAS 2010**  
vem divertir-te!

**NAUTICAL HOLIDAYS**  
**(SPOKEN IN ENGLISH!)**

# FÉRIAS DIVERTIDAS

» DOS 6 AOS 12 ANOS DE IDADE

## Programa 1 (20 a 23 de Dezembro 2010)

Jogos Aquáticos, Hidrokids, Ateliers de Decorações de Natal, Teatro e Workshop de Marionetas, Bowling, Aerokids, Equitação (Quinta Pedagógica), Visita ao Portugal dos Pequenitos (Coimbra), entre outras actividades.

## Programa 2 (27 a 30 de Dezembro 2010)

Actividade Física Inter-geracional (Boccia), Mini Culinária, Atelier de Artes Decorativas, Visita a Óbidos - "Vila Natal", Jogos Aquáticos, Cinema, Basquetebol, Futebol, Passeio de Moliceiro /Lancha, Internet.

# FÉRIAS DIVERTIDAS NÁUTICAS FALADAS EM INGLÊS NAUTICAL HOLIDAYS (SPOKEN IN ENGLISH)

» DOS 8 AOS 14 ANOS DE IDADE

» FROM 8 TO 14 YEARS OLD



## Programa 3 (20 a 23 de Dezembro 2010)

Program 3 (from 20<sup>th</sup> to 23<sup>rd</sup> December)

Mergulho Infantil, Natação com Barbatanas, Workshop de Inglês, Aulas de Natação (Bruços e Mariposa), Canoagem, Pólo Aquático, Jogos Aquáticos, Natação de Salvamento, Hidrokids, Cinema, Atelier de Expressão Plástica (Barcos de Papel), Workshop Marítimo (Nós), Foto Subaquática, Visita ao Sealife e ao Pavilhão da Água (Porto).

## Programa 4 (27 a 30 de Dezembro 2010)

Program 4 (from 27<sup>th</sup> to 30<sup>th</sup> December)

Mergulho Infantil, Natação com Barbatanas, Workshop de Inglês, Aulas de Natação (Bruços e Mariposa), Canoagem, Pólo Aquático, Jogos Aquáticos, Natação de Salvamento, Hidrokids, Cinema, Atelier de Expressão Plástica (Barcos de Papel), Workshop Marítimo (Nós), Foto Subaquática, Visita ao Palácio do Gelo (Viseu).

Nota: poderão existir alterações ao programa devido às condições climáticas.

## INSCRIÇÕES DE 15 DE NOVEMBRO A 13 OU 20 DE DEZEMBRO

inscrições:

**Piscinas do Município de Ílhavo**

Ílhavo | Tel 234 329 607

Gafanha da Nazaré | Tel 234 363 080

A inscrição inclui um Kit (gorro, manual de acolhimento, identificador, dvd com fotos, seguro, almoço, acompanhamento por técnicos, actividades e transporte entre as actividades).

mais informações:

[www.cm-ilhavo.pt](http://www.cm-ilhavo.pt) ou por e-mail [piscinasmunicipais@cm-ilhavo.pt](mailto:piscinasmunicipais@cm-ilhavo.pt)



## **4** Sábado

**15h30** | S.C. Vista Alegre – A.A. Macinhatense

Camp. Dist. de Futebol – Juniores  
Complexo Desportivo da Vista Alegre

## **5** Domingo

**19h00** | Illiabum – GICA

Camp. Dist. de Basquetebol – Sub 19 Fem.  
Pav. Municipal Cap. Adriano Nordeste

## **8** Quarta-feira

**19h00** | Illiabum – Sangalhos/Moreira

Camp. Dist. de Basquetebol – Sub 19 Fem.  
Pav. Municipal Cap. Adriano Nordeste

**21h30** | Illiabum – Sangalhos/Lusomotos

Camp. Dist. de Basquetebol – Sub 20 Masc.  
Pav. Municipal Cap. Adriano Nordeste

## **11** Sábado

**15h00** | G.D. Gafanha – Crecus

Camp. Dist. de Futsal – Juniores Fem.  
Pav. Escola Secundária da Gafanha da Nazaré

**15h30** | G.D. Gafanha – S.C.Beira-Mar

Camp. Dist. de Futebol – Juniores  
Complexo Desportivo da Gafanha da Nazaré

**18h00** | G.D. Gafanha – Cohaemato

Camp. Nac. Futsal - 3.<sup>a</sup> Divisão  
Pavilhão da Escola Secundária

## **12** Domingo

**15h00** | G.D. Gafanha – A.J. Angeja

Camp. Dist. Juvenis - Zona Sul  
Pavilhão da Escola Secundária

**17h00** | G.D. Gafanha – A.J. Angeja

Camp. Dist. Iniciados  
Pavilhão da Escola Secundária

## **15** Quarta-feira

**21h30** | Illiabum – Beira Mar

Camp. Dist. de Basquetebol – Sub 20 Masc.  
Pav. Municipal Cap. Adriano Nordeste

## **19** Domingo

**19h00** | Illiabum – Oliveirense

Camp. Dist. de Basquetebol – Sub 19 Fem.  
Pav. Municipal Cap. Adriano Nordeste



centro cultural ílhavo

### **3 Sexta-feira** música

**22h00** | Moonspell

“SOMBRA” – A faceta acústica dos Moonspell

CC Ílhavo · entrada € 20,00 · auditório · M/12 anos  
Desc.: pack trimestre (25%); sénior +65 anos, jovem até 17 anos e cartão jovem municipal (20%)

### **7 Terça-feira** música

**21h30** | Filarmónica Gafanhense

CC Gafanha da Nazaré · entrada gratuita · auditório · para todas as idades · bilhetes disponíveis no CC da Gafanha da Nazaré a partir do dia 4 de Dezembro · máximo dois bilhetes por pessoa

### **8 Quarta-feira** exposição/serviço educativo

**18h00** | Instrumentos Musicais Chineses

CC Ílhavo · entrada gratuita · para todas as idades · patente até 30 de Dezembro

### **10 Sexta-feira** musical/serviço educativo

Cinderela – Musical em patins

**10h00 e 14h30** | Escolas do Município de Ílhavo

**21h30** | Público em geral

Reservas p/ escolas: € 7,00 – tm. 915063072 ou 916799339; reservas@palcopartilhado.pt

CC Ílhavo · público em geral (CC): € 12,00 (M/12 anos) e € 10,00 (3-11 anos) · auditório



## **T**odo o mês cinema

Ciclo de Cinema “Natal de Fantasia”

**11 Sábado**

**10h00-21h30** | FUNZONE

**15h00** | Como Treinares o Teu Dragão

(98') M/6 anos

**21h30** | Karate Kid

(140') M/12 anos

**12 Domingo**

**10h00-18h00** | FUNZONE

**11h00** | Shrek para Sempre!

(103') M/6 anos

**15h00** | Toy Story 3

(103') M/6 anos

CC Ílhavo · entrada € 6,00 por ciclo · € 3,00 por sessão · auditório · a aquisição do bilhete inclui a participação nas actividades do Funzone

## **18** Sábado música

**22h00** Concerto de Natal com Harlem Gospel Choir

(EUA)

CC Ílhavo · entrada € 15,00 · auditório · M/6 anos

Desc.: pack trimestre (25%); sénior +65 anos, jovem até 17 anos e cartão jovem municipal (20%)

## **19** Domingo dança

**17h00** | “Dança entre nós”, pela Casa do Povo da Gafanha da Nazaré

CC Gafanha da Nazaré · entrada € 2,50 · auditório · para todas as idades

## **21 e 22** Terça-feira e Quarta-feira serviço educativo

Férias divertidas de Natal

CC Ílhavo e CC Gafanha da Nazaré

### Para mais informações

Centro Cultural Ílhavo: Tel. 234 397 260

Centro Cultural Gafanha da Nazaré: Tel. 234 397 263

centrocultural@cm-ilhavo.pt

Consulte toda a programação do trimestre em

[www.centrocultural.cm-ilhavo.pt](http://www.centrocultural.cm-ilhavo.pt)

Dar preferência aos produtos locais, comprando nas nossas lojas e mercados...

Utilizar cada vez mais os 20 km de Ciclovias do nosso Município...

Ser breves no banho...

Eliminar o stand-by dos electrodomésticos...

Apagar as luzes que não estamos a utilizar...

Aumentar para 15% a Reciclagem no nosso Município...

Reduzir em 8% a produção de lixo indiferenciado...

Que em 2011 possamos...

Ver a Bandeira Azul nas nossas Praias...

Realizar os nossos sonhos, sem esquecer o impacto que eles podem ter no Ambiente e no futuro de todos nós!



Henrique - Comosqueiro 2010

## Boas festas com crianças seguras e divertidas

Aproximando-nos do Natal, relembremos alguns cuidados a ter na escolha dos presentes para crianças, levando em consideração a segurança e a saúde dos mais pequenos.

Sufocamento, quedas e intoxicações fazem parte da lista de acidentes que podem ocasionar a morte de crianças de 1 a 14 anos. Tais problemas podem ser provocados por brinquedos inadequados a esta faixa etária ou que tenham sido fabricados usando materiais tóxicos.

O brinquedo é a forma divertida de a criança apreender o mundo que a rodeia e é tanto mais útil quanto mais adequado for à idade da criança. Melhor será ainda se puder ser utilizado em diversas idades.

Os problemas de falta de segurança mais comuns em brinquedos são a existência de:

- Arestas cortantes.
- Pontas aguçadas.
- Materiais inflamáveis.
- Peças pequenas que as crianças possam engolir, inalar ou introduzir nos ouvidos e nariz.
- Materiais tóxicos, como o chumbo, o mercúrio ou o cádmio, existentes em certas tintas ou vernizes utilizadas para pintar brinquedos, em estojos de química ou de maquilhagem, que podem produzir intoxicações ou alergias. Intoxicações e reações alérgicas podem igualmente ser desencadeadas por pastas para modelar.
- Materiais que incluam vidros inquebráveis.
- Materiais que enganam, como as borrachas aromáticas, com formas de

quadrados de chocolate, rebuçados, frutas, etc.

- Motores eléctricos com voltagem superior a 24V. Dê preferência aos que funcionam a pilhas.

Ao comprar brinquedos evite...

- A embalagem que engana: Uma embalagem bonita nem sempre corresponde ao anunciado. Verifique sempre o que compra.
- O brinquedo que se estraga com facilidade: verifique o seu funcionamento, a solidez dos materiais e a sua composição, a aderência das pinturas e colagens.
- A insegurança: Em relação a brinquedos como skates, bicicletas e patins, estes devem ser acompanhados com equipamentos de segurança, como joelheiras, cotoveleiras e principalmente, capacete.
- Respeite o que vem escrito na embalagem dos brinquedos, como a indicação da idade a que se destinam e marcas de segurança que atestem a eficácia e a segurança do brinquedo. Guarde a embalagem do brinquedo, pelo menos durante algum tempo, pois em caso de intoxicação as informações do rótulo poderão auxiliar o médico.

A equipa de Saúde Pública do Centro de Saúde de Ilhavo deseja a todos os ilhavenses um bom Natal e um bom Ano Novo.

ACES Baixo Vouga II  
Unidade de Saúde Pública  
Centro de Saúde de Ilhavo



# Jornada do Mar

## Natal no Museu

O Natal aproxima-se! O Serviço Educativo do Museu Marítimo de Ílhavo propõe para as tuas férias escolares oficinas de expressão plástica, teatro e jogos, aliando o conhecimento à diversão. Embarca nesta aventura, entra no espírito natalício, explora as salas de exposição do Museu e desfruta de verdadeiros momentos de magia!

A participação nesta actividade está sujeita a inscrição prévia, até ao dia 17 de Dezembro para as actividades dos dias 21, 22 e 23 de Dezembro, e até ao dia 23 de Dezembro para as actividades dos dias 28, 29 e 30 de Dezembro. Informações e marcações através do telefone 234 329 990 ou do e-mail [museuilhavo@cm-ilhavo.pt](mailto:museuilhavo@cm-ilhavo.pt).

A participação implica a presença de um acompanhante.  
Preços de ingresso:  
Gratuito – até 5 anos  
1,75 Euros – 6 aos 14 anos  
3,50 Euros – acompanhante





dezembro

## museu marítimo de ílhavo



### **T**odo o mês **Exposição “Tudo num Barco – Património Marítimo e Cultura Popular”**

Exposição de parte da colecção de modelos de barcos do emblemático Museu de Arte Popular. Entrada gratuita.

#### **Horário**

MMI: Terça-feira a Sexta-feira 10h00-18h00;  
Sábado e Domingo 14h00-18h00  
NMSA: Terça-feira a Sexta-feira 10h00-17h00;  
Sábado e Domingo 14h00-17h00  
Para mais informações: Tel. 234 329 990 ou  
[www.museumaritimo.cm-ilhavo.pt](http://www.museumaritimo.cm-ilhavo.pt)  
Entrada Livre nas Exposições Temporárias



# olimpílhavo



## **CORTA - MATO ESCOLAR MUNICIPAL**

**14 de Dezembro** | 09h15~12h30

Parque da Vista Alegre, Pinhal da Murteira  
(inscrições até 6 de Dezembro)

### **ACTIVIDADES DE TERRA**

» 10 e 11 de Março de 2011

Basquetebol  
Futebol de 7  
Voleibol  
Tênis de Mesa  
Xadrez

### **ACTIVIDADES NÁUTICAS**

» 4 de Maio de 2011

Vela  
Ori-Canoagem  
Natação

Mais informações  
junto do teu  
Professor de  
Educação Física



Escolas do 2.º/3.º Ciclos do Ensino Básico  
e Secundárias do Município de Ílhavo

Câmara Municipal de **Ílhavo**



## Tema do mês “Partilha”

Decoração Natalícia e Construção da  
Árvore de Natal para Concurso Interfóruns

**3 Sexta-feira | 15h00**

FMJ Ílhavo; FMJ Gafanha da Nazaré

**4 Sábado | 15h00**

FMJ Gafanha da Encarnação; FMJ Vale de Ílhavo;

FMJ Gafanha do Carmo

**11 Sábado**

**14h30 | Coroa de Natal Recicláveis**

Atelier expressão plástica

FMJ Gafanha da Encarnação

**14h30 | No Natal vamos Reutilizar**

Atelier expressão plástica

FMJ Gafanha do Carmo

**15 Quarta-feira**

**15h00 | Boneco de Neve Ecológico**

FMJ Ílhavo

FMJ Gafanha da Nazaré

**18h00 | “Os Sons do Natal”**

Gravação de um videoclip

FMJ Vale de Ílhavo

**13 a 18 Segunda-feira a Sábado**

**Votação da Árvore de Natal Original**

Em todos os Fóruns

**21 Terça-feira**

**17h00 | Divulgação da  
Árvore de Natal Vencedora**

Em todos os Fóruns

**22 Quarta-feira**

**2.º Aniversário dos Fóruns Municipais  
da Juventude da Gafanha da  
Encarnação e Gafanha do Carmo**

**16h00 | Entrega do Presente Cheio de  
Nós**

Em todos os Fóruns

**30 Quinta-feira**

**15h00-18h00 | Diskoke (discoteca+karaoke)**

FMJ Gafanha da Nazaré



Biblioteca Municipal de **ilhavo**

### **Dias Importantes/Pessoas Importantes**

**Secção Infanto-Juvenil**

Walt Disney

**Secção de Adultos**

Madonna

### **Ao longo de Todo o ano**

#### **“O cubo dos Provérbios”**

Se conheces provérbios diferentes, regista-os para todos conhecerem...

Sala de Adultos

### **Sessões de Cinema**

**14h00 | Comemoração do Natal**

Vem desfrutar da sessão de cinema que preparámos para ti.

**Dia 20** “Winnie The Pooh: o espírito de Natal”

**Dia 21** “Docinho de Morango: um Natal bagada especial”

**Dia 22** “A todos um Shrek Natal”

**Dia 27** “O Natal do Ruca”

**Dia 28** “Mickey salva o Pai Natal”

**Dia 29** “Ruca: a magia do Natal”



## **4** Sábado

**16h30** | Hora do Conto

**Provérbios de Sempre “Nem tudo o que vem à rede é peixe”, de Ana Oom**  
Vem ouvir e cantar connosco o provérbio do Mês. De seguida dá asas à tua imaginação no atelier de expressões que preparámos para ti!

## **Bebeteca**

**Sábados** | **16h00**

Vem ouvir as histórias e criar connosco os enfeites para a tua árvore de Natal

- Dia 4** “Meia de Natal”, de Dawn Sirett  
**Dia 11** “Anjinha de Natal”, de Dawn Sirett  
**Dia 18** “Árvore de Natal”, de Dawn Sirett

## **Hora do Conto**

**Segunda a sexta-feira** | **17h30**

**Sábados** | **16h30**

- Dia 11** “Eu sei tudo sobre o Pai Natal”, de Nathalie Delebarre  
**Dia 18** “Os sapatos do Pai Natal”, de José Fanha

## **Ateliers de Expressão Literária e Plástica**

**Sábados** | **17h00**

**Preparámos-te uma criação surpresa para cada Sábado.**

**Descobre-as e diverte-te! Contamos com a tua presença!**

## **Informações**

Biblioteca Municipal de Ílhavo  
Tel.: 234 321 103; Fax: 234 321 087  
E-mail: biblioteca\_municipal@cm-ilhavo.pt  
www.bibliotecamunicipal.cm-ilhavo.pt  
Segunda e Sábado: 14h00-18h00;  
Terça a Sexta-feira: 10h00-12h30/14h00-18h30

# Ilhavo

Capital Portuguesa do Bacalhau



... história, cultura, pesca e indústria do bacalhau ...



apoiamos a *Volta ao Mundo*  
*Sagres 2010...*



# PROGRAMA VOCAÇÃO 2011

## Ocupação dos Tempos Livres em Época de Aulas

Para jovens estudantes dos 14 aos 25 anos,  
que residam ou estudem no Município de Ilhavo

### TURNOS

[JAN – MAR] [ABR – JUN] [OUT – DEZ]

90 horas/turno

Aos participantes será entregue  
um Certificado de Participação  
e uma Bolsa no Valor de  
200,00 Euros

### ÁREAS

- Educação e Sensibilização Ambiental;
- Fomento da Actividade Desportiva;
- Apoio à Juventude;
- Protecção Civil;
- Valorização e Promoção da História do Património;
- Animação Cultural;
- Dinamização de Espaços Lúdicos Culturais.

### PRAZOS DE CANDIDATURA

[JAN – MAR] data limite

15 de Dezembro de 2010

[ABR – JUN] data limite

25 de Fevereiro de 2011

[OUT – DEZ] data limite

26 de Agosto de 2011

### LOCAIS DE CANDIDATURA

Fórum Municipal da Juventude

### INFORMAÇÕES

Tel.234 321 079 | Tel.234 183 773

[www.cm-ilhavo.pt](http://www.cm-ilhavo.pt)





a nossa gente

Câmara Municipal de **ilhavo** o mar por tradição





## Irmã Donzília Pataias

Neste mês de Dezembro, mês de Natal em que celebramos o nascimento do Menino Jesus, tempo de Festa, de Família e de Solidariedade, dedicamos a rubrica “A Nossa Gente” à Irmã Donzília Pataias.

Donzília Pataias nasceu a 28 de Maio de 1943, em Chorosa – Febres, Cantanhede, onde estudou até à 3.ª classe. Com apenas quinze anos decidiu enveredar pela Vida Religiosa, ingressando no Noviciado, na Congregação das Religiosas do Amor de Deus, em Coimbra, onde permaneceu três anos e fez os seus primeiros votos aos dezoito anos de idade.

Seguiram-se dois anos de trabalho intenso em prol de crianças carenciadas num Patronato, em S. João de Ver – Santa Maria da Feira, de onde partiu para S. Nicolau, em Cabo Verde, para abraçar mais uma missão de solidariedade junto de meninas carenciadas e órfãs. As Irmãs leccionavam no Orfanato e ensinavam outras tarefas domésticas, como bordar ou cozinhar, preparando aquelas meninas para um futuro melhor. Este foi um trabalho muito compensador para a Irmã Donzília, por aí encontrar felicidade nos rostos daquelas crianças cujo único suporte familiar era a Instituição.

De regresso à Terra Natal, a Irmã Donzília foi trabalhar para a Casa de Infância Dr. Elísio de Moura, em Coimbra, que acolhia bebés órfãos até aos três anos de idade, mas, apenas um ano volvido, foi destacada para o Colégio de Vila Nova de Celes, em Angola. Aqui havia crianças a estudar até ao 9.º ano de escolaridade e competia-lhe tomar conta dos recreios, das roupas e da vigilância dos

testes. Chegou também a ser responsável pela cozinha, mas a sua determinação e espírito empreendedor levaram-na a ir mais longe, à procura das crianças que não podiam frequentar o Colégio para lhes dar aulas (1.º e 2.º anos), uma formação sobretudo humana, que de outra forma não conseguiriam obter.

Quatro anos depois, regressa à Casa de Infância Dr. Elísio de Moura, onde permanece mais seis anos, desempenhando as mesmas funções de antes.

Os seis anos seguintes foram ocupados como Encarregada Geral do Lar das Internas, em Valpaços (Vila Real), que tinha como principal função cuidar de filhas de emigrantes, que aí encontravam o ambiente familiar que lhes faltava na ausência dos pais.

O primeiro contacto com a Terceira Idade aconteceu em Vila Viçosa, Alentejo, num Lar que congregava as valências: Crianças, Jovens, Idosos e Centro de Dia, experiência que muito contribuiu para as funções que mais tarde veio a desempenhar no Lar de S. José, uma das valências do Património dos Pobres de Ílhavo destinada a acolher idosos em regime de internamento e Centro de Dia.

Após dez anos como Encarregada Geral do Lar S. José, catorze de vivência nesta casa e prestes a celebrar o 50.º aniversário de vida religiosa, a Irmã Donzília orgulha-se do trabalho humanitário desenvolvido junto dos idosos, procurando dar-lhes tudo aquilo que necessitam: “uma palavra amiga, um sorriso, o enxugar das lágrimas, o reconforto humano e espiritual”, tão propício nesta época natalícia e tão fundamental o ano inteiro.



### Proa de moliceiro

Proa de moliceiro com respectiva decoração, em tamanho natural. A bombordo pode ler-se BÃO INDO QUE EU CÁ BOU e a estibordo, Mestre LUÇIANO GARRIDO Me Fes. O castelo da proa, inteiramente coberto e fechado, serve de câmara de tripulantes e paiol de mantimentos. A cobrir as duas primeiras cavernas de água, há um paneiro, que tem a função de lareira, onde os tripulantes preparavam e comiam as refeições.

De salientar a decoração dos golfiões, com rosto do galã e namorada e a decoração com vaso e planta florida na base da bica.

A peça foi executada em 1935, por José Luciano Garrido, de Salreu, e foi pintada por António Almeida (O Soeco), de Avanca.

A proa de moliceiro pertence ao espólio inicial do Museu e foi adquirida pela Comissão Organizadora do Museu Regional de Ílhavo (constituída em 1925). Encontra-se em exibição na exposição temporária "Tudo num Barco", na Sala de Exposições do Museu Marítimo de Ílhavo.



## Bacalhau Camoniano

### Ingredientes

(para uma pessoa)

- 1 posta de bacalhau (do lombo, de preferência)
- Alho
- Azeite
- Azeitonas
- Batatas
- Cebolas
- Louro
- Picles
- Pimento verde/vermelho
- Presunto
- Salsa
- Tomate

### Preparação

Frita-se a posta de bacalhau depois de passada por ovo e farinha.

Fritam-se batatas cortadas às rodelas.

Prepara-se o molho refogando numa frigideira azeite, cebola às rodelas, tomate, alho, louro, pimento e presunto aos pedaços.

Colocam-se as batatas fritas e o bacalhau numa travessa regando com o molho e enfeitando com salsa, picles e azeitonas. Se desejar pode acrescentar couve roxa e alface.

Bom proveito!



## tabela de marés

Câmara Municipal de **ilhavo** o mar por tradição

dia do mês	dia da semana	Preia-mar				Baixa-mar			
		manhã		tarde		manhã		tarde	
		hora	altura	hora	altura	hora	altura	hora	altura
1	Qua.	11.14	3.0	23.50	3.0	04.37	1.1	17.16	1.0
2	Qui.	–	–	12.14	3.1	05.40	1.0	18.13	0.9
3	Sex.	00.44	3.1	13.09	3.2	06.37	0.9	19.04	0.8
4	Sáb.	01.35	3.2	14.00	3.2	07.29	0.8	19.50	0.8
5		02.22	3.3	14.47	3.2	08.17	0.7	20.33	0.8
6	Seg.	03.06	3.3	15.31	3.2	09.01	0.7	21.14	0.8
7	Ter.	03.49	3.3	16.13	3.1	09.43	0.7	21.54	0.8
8	Qua.	04.29	3.3	16.52	3.0	10.24	0.8	22.33	0.9
9	Qui.	05.08	3.2	17.31	2.9	11.05	0.9	23.12	1.0
10	Sex.	05.47	3.1	18.09	2.8	11.47	1.0	23.54	1.2
11	Sáb.	06.27	36.0	18.51	2.7	–	–	12.31	1.1
12	Dom.	07.11	2.8	19.41	2.6	00.40	1.3	13.19	1.2
13		08.03	2.7	20.42	2.5	01.33	1.4	14.14	1.3
14	Ter.	09.04	2.7	21.49	2.5	02.36	1.5	15.15	1.4
15	Qua.	10.09	2.6	22.52	2.6	03.43	1.5	16.16	1.4
16	Qui.	11.10	2.7	23.47	2.7	04.47	1.4	17.13	1.3
17	Sex.	–	–	12.06	2.7	05.44	1.3	18.04	1.2
18	Sáb.	00.36	2.8	12.56	2.8	06.35	1.2	18.49	1.1
19	Dom.	01.21	2.9	13.42	2.9	07.20	1.1	19.31	1.0
20	Seg.	02.04	3.1	14.24	3.0	08.03	0.9	20.11	0.9
21		02.46	3.2	15.10	3.1	08.44	0.8	20.52	0.8
22	Qua.	03.28	3.3	15.53	3.1	09.25	0.7	21.32	0.7
23	Qui.	04.10	3.4	16.36	3.2	10.08	0.6	22.15	0.7
24	Sex.	04.55	3.4	17.21	3.1	10.52	0.6	23.00	0.8
25	Sáb.	05.40	3.4	18.08	3.1	11.39	0.7	23.49	0.8
26	Dom.	06.30	3.3	19.00	3.0	–	–	12.29	0.8
27	Seg.	07.24	3.2	19.58	2.9	00.42	0.9	13.24	0.9
28		08.25	3.0	21.04	2.8	01.42	1.1	14.27	1.1
29	Qua.	09.34	2.9	22.15	2.8	02.51	1.2	15.35	1.1
30	Qui.	10.46	2.8	23.23	2.8	04.06	1.2	16.47	1.2
31	Sex.	11.55	2.9	–	–	05.21	1.2	17.54	1.1



<b>Dom.</b>		05 Moderna	12 Senos	19 D. Gomes	26 Santos
		A. Castro	Morais	Ribau	Branco
<b>Seg.</b>		06 Senos	13 D. Gomes	20 Santos	27 Moderna
		Branco	A. Castro	Morais	Ribau
<b>Ter.</b>		07 D. Gomes	14 Santos	21 Moderna	28 Senos
		Ribau	Branco	A. Castro	Morais
<b>Qua.</b>	01 D. Gomes	08 Santos	15 Moderna	22 Senos	29 D. Gomes
	A. Castro	Morais	Ribau	Branco	A. Castro
<b>Qui.</b>	02 Santos	09 Moderna	16 Senos	23 D. Gomes	30 Santos
	Branco	A. Castro	Morais	Ribau	Branco
<b>Sex.</b>	03 Senos	10 D. Gomes	17 Santos	24 Moderna	31 Senos
	Ribau	Branco	A. Castro	Morais	Ribau
<b>Sáb.</b>	04 Moderna	11 Senos	18 D. Gomes	25 Santos	
	Morais	Ribau	Branco	A. Castro	

**Ílhavo**

Diniz Gomes, Tel. 234 322 885

Moderna, Tel. 234 328 222

Santos, Tel. 234 322 930/326 486

Senos, Tel. 234 322 742

**Gafanha da Encarnação**

Ribau, Tel. 234 365 131

**Praia da Barra**

Ançã Castro, Tel. 234 360 721

**Gafanha da Nazaré**

Branco, Tel. 234 361 576

Morais, Tel. 234 361 817



## telefones úteis

### **Câmara Municipal de Ílhavo**

Tel.: 234 329 600  
Fax: 234 329 601  
[www.cm-ilhavo.pt](http://www.cm-ilhavo.pt)  
[geral@cm-ilhavo.pt](mailto:geral@cm-ilhavo.pt)

#### **Linha Verde**

Tel.: 800 202 991

#### **Gabinete de Apoio – Presidência e Vereação**

Tel.: 234 329 602

#### **Secretaria Obras Particulares**

Tel.: 234 329 603

#### **Secretaria Administração Geral**

Tel.: 234 329 604

#### **Secretaria dos Serviços Urbanos (Armazéns Gerais)**

Tel.: 234 329 605

### **Reuniões Ordinárias do Executivo**

#### **Câmara Municipal de Ílhavo**

##### **Pública:**

2 de Dezembro (Quinta-feira),  
pelas 15h30

Audição do público a partir das 17h30

##### **Privada:**

15 de Dezembro (Quarta-feira),  
pelas 15h30

### **Atendimento do Presidente e Vereadores com Pelouros**

Sextas-feiras: todo o dia  
(marcação prévia)

Presidente Eng. Ribau Esteves  
Vereador Eng. Fernando Caçolho  
Vereadora Dra. Beatriz Martins  
Vereador Eng. Marcos Ré  
Vereador Eng. Paulo Costa

### **Atendimento dos Vereadores sem Pelouros**

#### **Primeiras e terceiras**

Quartas-feiras: 12h00-13h00  
(marcação prévia)

Vereador José Vaz

Vereador Dr. Júlio Merendeiro

### **Fórum Municipal da Juventude Ílhavo**

Tel.: 234 321 079  
[forumjuventude\\_ilhavo@cm-ilhavo.pt](mailto:forumjuventude_ilhavo@cm-ilhavo.pt)

#### **Gafanha da Nazaré**

Tel.: 234 183 773  
[forumjuventude\\_gafanhaazare@cm-ilhavo.pt](mailto:forumjuventude_gafanhaazare@cm-ilhavo.pt)

#### **Vale de Ílhavo**

Tel.: 234 326 826

#### **Gafanha da Encarnação**

Tel.: 234 086 668

#### **Gafanha do Carmo**

Tel.: 234 398 009

### **Gabinete de Apoio à Saúde Juvenil**

#### **Ílhavo**

Tel.: 234 321 079

### **GAEMI – Gabinete de Apoio ao Emigrante**

24 horas

Tel.: ++ 351 234 329 623

### **Biblioteca Municipal de Ílhavo**

Tel.: 234 321 103  
Fax: 234 321 087  
[www.bibliotecamunicipal.cm-ilhavo.pt](http://www.bibliotecamunicipal.cm-ilhavo.pt)  
[biblioteca\\_municipal@cm-ilhavo.pt](mailto:biblioteca_municipal@cm-ilhavo.pt)

#### **Pólos de Leitura**

Gafanha da Nazaré

Tel.: 234 199 077

#### **Gafanha da Encarnação**

Tel.: 234 086 668

#### **Gafanha do Carmo**

Tel.: 234 398 009

### **Centros Culturais Ílhavo**

Tel.: 234 397 260

Tel bilheteira: 234 397 262

[www.centrocultural.cm-ilhavo.pt](http://www.centrocultural.cm-ilhavo.pt)

[centrocultural@cm-ilhavo.pt](mailto:centrocultural@cm-ilhavo.pt)

#### **Gafanha da Nazaré**

Tel.: 234 397 263

[www.centrocultural.cm-ilhavo.pt](http://www.centrocultural.cm-ilhavo.pt)

[centrocultural@cm-ilhavo.pt](mailto:centrocultural@cm-ilhavo.pt)

### **EMER – Escola Municipal de Educação Rodoviária**

Tel.: 234 363 980

### **Ecocentro/Centro de Educação Ambiental**

Tel.: 234 329 600

### **Recolha de Monos**

Tel.: 234 325 549

### **SMIC – Serviço Municipal de Informação ao Consumidor**

Tel.: 234 329 600

### **SAFE – Serviço de Apoio à Formação e ao Emprego da Câmara Municipal de Ílhavo**

Tel.: 234 321 079

### **Comissão de Proteção de Crianças e Jovens de Ílhavo**

Tel.: 234 329 632

### **Canil/Gatil Municipal**

Tel.: 234 329 605

### **Juntas de Freguesia**

#### **São Salvador**

Tel.: 234 321 725

#### **Gafanha da Nazaré**

Tel.: 234 361 520

#### **Gafanha da Encarnação**

Tel.: 234 365 104

#### **Gafanha do Carmo**

Tel.: 234 391 131

### **Piscinas Municipais**

#### **Ílhavo**

Tel.: 234 329 607

#### **Gafanha da Nazaré**

Tel.: 234 363 080

### **Serviço Municipal de Protecção Civil**

Tel.: 234 329 629

### **Museus**

#### **Museu Marítimo de Ílhavo**

Tel.: 234 329 990

Terça-feira a Sexta-feira

· 10h00-18h00

Sábados e Domingos

· 14h00-18h00

Encerra às Segundas Feiras

#### **Navio Museu Stº André (Pólo)**

Terça-feira a Sexta-feira

· 10h00-17h00

Sábados e Domingos

· 14h00-17h00

#### **Casa Gafanha – Museu Municipal**

Tel.: 234 329 600

Visita de Grupos por marcação prévia

### **Vista Alegre**

Tel.: 234 320 600

Terça a Sexta-feira

· 09h00-18h00

Sábado e Domingo

· 09h00-12h30 | 14h00-17h00

Encerra às Segundas-feiras

Visita de Grupos por marcação prévia

### **Administração do Porto de Aveiro**

Tel.: 234 393 300

### **Comunidade Intermunicipal da Região de Aveiro**

Tel.: 234 377 650

### **Bombeiros Voluntários de Ílhavo**

Tel.: 234 320 120

### **Capitania do Porto de Aveiro**

Tel.: 234 397 230

### **Centros de Saúde**

#### **Linha Azul**

Tel.: 234 324 102

#### **Ílhavo**

Tel.: 234 325 876

#### **Gafanha da Nazaré**

Tel.: 234 390 950

#### **Gafanha da Encarnação**

Tel.: 234 361 902

#### **Gafanha do Carmo**

Tel.: 234 361 968

#### **Costa Nova**

Tel.: 234 369 884

### **Emergências Gás Natural**

Tel.: 808 200 157

### **EDP – Avarias**

Tel.: 800 506 506

### **Parques de Campismo**

#### **Costa Nova**

Tel.: 234 393 220

#### **Gafanha da Nazaré**

Tel.: 234 366 565

#### **Praia da Barra**

Tel.: 234 369 425

### **Policia Marítima de Aveiro**

Tel.: 234 397 246

### **Tribunal Judicial de Ílhavo**

Tel.: 234 118 320

### **Postos G.N.R.**

#### **São Salvador**

Tel.: 234 330 010

#### **Gafanha da Nazaré**

Tel.: 234 393 070

### **Postos de Turismo**

#### **Ílhavo**

Av. 25 de Abril

Tel.: 234 325 911

#### **Praia da Barra**

Rua Comandante Azevedo e Silva

Tel.: 234 396 212



o mar por tradição

**VIVER**  
em dez'10

Av. 25 de Abril  
3830-044 ILHAVO

Autorizado a circular  
em invólucro plástico fechado  
de 00522005 DCN

**DM**



TAXA PAGA  
PORTUGAL  
CONTRATO 530 840